

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA  
BRITSKO - AMERIŠKA CONA  
SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

ZVEZEK I

St. 47 — 31. december 1948

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika  
britsko - ameriških sil, S. T. O.

# ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

## Ukaz št. 407

### LADJEDELNICA „CANTIERE NAVALE MARTINUZZI“

Ker ladjedelnica „Cantieri Navale Martinuzzi“ ne služi produktivnim namenom ter njena imovina izgublja na vrednosti in ker sodim, da je primerno pooblaštiti „Korporacijo za izkoriščanje gospodarskih virov“, da prevzame v posest, upravlja in nadzruje imovino te ladjedelnice v smislu ukaza št. 243 z dne 24. aprila 1948,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

#### U K A Z U J E M :

##### ČLEN I

#### UPRAVA LADJEDELNICE „CANTIERE NAVALE MARTINUZZI“

*Odstavek 1.* — S tem se pooblašča „Korporacija za izkoriščanje gospodarskih virov“, pa prevzame v posest, upravlja in nadzoruje imovine ter gospodarska sredstva ladjedelnice „Cantieri Navale Martinuzzi“ ter da jo upravlja v smislu ukaza št. 243 z dne 24. aprila 1948.

*Odstavek 2.* — „Korporacija za izkoriščanje gospodarskih virov“ se nadalje pooblašča, da imenuje in postavi upravitelja ali upravitelje s primerno kvalifikacijo, ki naj razvijajo, izkorisčajo in zavarujejo imovino in gospodarska sredstva ladjedelnice „Cantieri Navale Martinuzzi“.

##### ČLEN II

#### SVRHA IN DOBA UPRAVE

„Korporacija za izkoriščanje gospodarskih virov“ bo upravljala ladjedelnico „Cantieri Navale Martinuzzi“ tako dolgo, kakor bo imela to za potrebljeno ali kakor bo to potrebno, da se dvigne ladjedelnica tako, da postane zopet plačevita. Če bi se pokazalo za neizvedljivo, da se ladjedelnica napravi za plačevitc, se „Korporacija za izkoriščanje gospodarskih virov“ pooblašča, da ladjedelnico bodisi reorganizira ali stavi tvrdko v likvidacijo.

##### ČLEN III

#### VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 21. decembra 1948.

RIDGELY GAITHER  
brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

# Ukaz št. 408

## IMENOVANJE UPRAVITELJA LADJEDELNICE „CANTIERE NAVALE MARTINUZZI“

*Ker je bila z ukazom št. 407 z dne 21. decembra 1948 „Korporacija za izkoriščanje gospodarskih virov“ pooblaščena, da prevzame v posest, upravlja in nadzoruje imovino in gospodarska sredstva ladješčine „Cantieri Navale Martinuzzi“ ter da imenuje in postavi upravitelja, ki naj razvija, izkorišča in zavarjuje imovino in gospodarska sredstva te ladješčine, in*

*ker je „Korporacija za izkoriščanje gospodarskih virov“ izbrala Carlo Nicola GIACOMELLI, pomorskega arhitekta v Trstu, via Coroneo 32, za upravitelja ladješčine „Cantieri Navale Martinuzzi“ v smislu ukaza št. 407,*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

## IMENOVANJE UPRAVITELJA

Carlo Nicolò GIACOMELLI, pomorski arhitekt v Trstu, via Coroneo 32, se s tem imenuje in postavi za upravitelja ladješčine „Cantieri Navale Martinuzzi“ ter mora takoj prevzeti v posest, upravljati in nadzorovati vso imovino in gospodarska sredstva ladješčine „Cantieri Navale Martinuzzi“ vštrevši gotovino in bančne račune.

#### ČLEN II

## POSEBNA POOBLASTILA UPRAVITELJA

*Odstavek 1. — Upravitelj mora blokirati vse bančne račune ter prevzeti vso gotovino in vse bančne račune na svoje ime v imenu ladješčine „Cantieri Navale Martinuzzi“. Gotovina se ne more dvigati brez njegovega podpisa ; o vseh razpolaganjih z gotovino mora voditi pravilne račune.*

*Odstavek 2. — Upravitelj mora ugotoviti finančno stanje ladješčine „Cantieri Navale Martinuzzi“ ter prej ko mogoče izdelati račun izgube in dobička ter bilanco, in jo predložiti „Korporaciji za izkoriščanje gospodarskih virov“.*

*Odstavek 3. — Upravitelj mora ukreniti vse potrebno, da se izterjajo terjatve ladješčine „Cantieri Navale Martinuzzi“.*

*Odstavek 4. — Upravitelj se pooblašča, da podpisuje vse listine, pobotnice in obračune kot upravitelj ladješčine „Cantieri Navale Martinuzzi“ v njenem imenu.*

*Odstavek 5. — Upravitelj mora s primernim obvestilom v Uradnem listu in z drugimi primernimi sredstvi obvestiti o svoji postavitevi vse upnike in dolžnike ladješčine „Cantieri Navale Martinuzzi“.*

*Odstavek 6. — Upravitelj mora izvrševati druga navodila ali ukaza, ki bi mu jih pismeno dala „Korporacija za izkoriščanje gospodarskih virov.“*

#### ČLEN III

## VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 21. decembra 1948.

**RIDGELY GAITHER**  
brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

## Ukaz št. 406

### POOBLASTITEV IZVRŠNEGA RAVNATELJA PRI ZAVEZNIŠKI VOJASKI UPRAVI, DA PODPISUJE UPRAVNE UKAZE

*Ker sodim, da je potrebno pooblaščiti izvršnega ravnatelja pri Zavezniški vojaški upravi, da za generalnega ravnatelja za civilne zadeve podpisuje vse upravne ukaze, ki naj se objavijo v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave,*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

#### U K A Z U J E M :

##### ČLEN I

S tem se pooblašča izvršni ravnatelj pri Zavezniški vojaški upravi, da podpisuje vse upravne ukaze, ki naj se objavijo v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

##### ČLEN II

Upravni ukaz št. 111 z dne 20. novembra 1948 se s tem prekliče.

##### ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 24. decembra 1948.

**RIDGELY GAITHER**  
brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

## Ukaz št. 405

### PREDPISI O RAZDELJEVANJU TEKOČEGA GORIVA

*Ker sodim, da je potrebno likvidirati „Tržaški zavod za petrolej“ in obdržati nadzorstvo nad razdeljevanjem petrolejskih proizvodov, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

## U K A Z U J E M :

### ČLEN I

#### LIKVIDACIJA „TRŽAŠKEGA ZAVODA ZA PETROLEJ“

S 1. januarjem 1949 preide „Tržaški zavod za petrolej“, (tu dalje kratko označen kot „E.P.T.“), ustanovljen z ukazom št. 16 z dne 28. oktobra 1947 v likvidacijo.

Likvidacija se bo zaključila 30. junija 1949.

### ČLEN II

#### ODBOR ZA LIKVIDACIJO

*Odstavek 1.* — V času likvidacije bo E.P.T. upravljal odbor za likvidacijo, ki ga bo imenovala Zavezniška vojaška uprava (oddelek za trgovino in oddelek za finance) in ki bo posloval pod njenim nadzorom.

*Odstavek 2.* — Oddelek za finance bo določil nagrade članom odbora za likvidacijo.

### ČLEN III

#### NADŽORSTVO NAD RAZDELJEVANJEM TEKOČEGA GORIVA

*Odstavek 1.* — Od 1. januarja 1948 dalje se nobeno tekoče gorivo ne sme prodajati ali kupovati brez pismenega dovoljenja oddelka za trgovino pri Zavezniški vojaški upravi ali tistih uradov, ki jih ta oddelek poveri z nadzorstvom.

*Odstavek 2.* — Kdorkoli krši gornji predpis, stori kaznivo dejanje in se kaznuje, če ga Zavezniško vojaško sodišče spozna za krivega, s kaznijo v denarju ali na prostosti ali z obema kaznima po prostem preudarku sodišča.

### ČLEN IV

#### PRAVICA IZDAJANJA UPRAVNICH NAVODIL

Oddelek za trgovino ter oddelek za finance se pooblaščata, da izdata pravilnike in upravna navodila, ki bi se izkazala za potrebna za izvršitev tega ukaza.

### ČLEN V

#### VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu dne, 28. decembra 1948.

H.P.P. ROBERTSON

Polkovnik O. B. E.

za RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

# Ukaz št. 409

## PODALJŠANJE NAJEMNIH IN PODNAJEMNIH POGODE

Ker sodim, da je priporočljivo in potrebno nadaljno podaljšanje najemnih in podnajemnih pogodb v britsko-ameriški coni Svobodnega tržaškega ozemlja,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

#### SPREMENJAVA UKAZA ŠT. 292

Rok „31. decembra 1948“ v členu I, odstavek 1 ukaza št. 292 z dne 29. junija 1948 se nadomesti z rokom „30. aprila 1949“.

#### ČLEN II

#### VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo dne 1. januarja 1949.

V Trstu, dne 28. decembra 1948.

H.P.P. ROBERTSON

Polkovnik O.B.E.

za RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

# Ukaz št. 364

## OPROSTITEV PŠENICE, RŽI IN NELUŠČENEGA JEČMENA, UVОŽENEGA PO ZAVEŽNIŠKI VOJAŠKI UPRAVI, OD PROMETNEGA DAVKA

Ker scdim, da je priporočljivo opristiti prometnega davka pšenico, rž in neluščeni ječmen, ki ga uvaža Zavezniška vojaška uprava v tisto cono Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

V skladu z že izdanimi upravnimi navodili ter z učinkom od 1. avgusta 1948 se enkratni prometni davek v višini 4% po členu V, odstavek 1 a) splošnega ukaza št. 90 z dne 24. januarja 1947 in tozadovni izredni višji davek v višini 1% po členu I ukaza št. 108 z dne 27. decembra 1947 ne bo pobiral od pšenice, rži in neluščenega ječmena, ki se uvaža na račun Zavezniške vojaške uprave, ter cd moke, otrobov in testenin (izdelanih samo iz otrobov in moke) iz te uvožene pšenice, rži in neluščenega ječmena.

## ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu dne, 29. decembra 1948.

H.P.P. ROBERTSON

polkovnik O.B.E.

za RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

## Ukaz št. 399

### PODALJŠANJE ROKOV PRI POSREDNIH DAVKIH

*Ker sodim, da je priporočljivo podaljšati nekatere roke v pogledu posrednih davkov od trgovskih poslov, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

Ugasnitveni rok v pogledu posrednih davkov in pristojbin od trgovskih poslov, ki je bil z ukazom št. 114 z dne 30. decembra 1947 podaljšan do 31. decembra 1948, se s tem nadalje podaljša do 31. decembra 1949, pri čemer veljajo pogoji, ki jih določa člen I, odstavek 1 ukaza št. 213 z dne 12. septembra 1946.

#### ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu dne, 29. decembra 1948.

H.P.P. ROBERTSON

polkovnik O.B.E.

za RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

## Ukaz št. 400

### PROMETNI DAVEK OD TRGOVSKIH POSLOV Z GORIVNIMI IN MAZILNIMI MINERALNIMI OLJI

*Ker sodim, da je priporočljivo določiti posebno mejo obdavčenja pri prometnem davku od trgovskih poslov z gorivnimi in mazilnimi mineralnimi olji, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

## U K A Z U J E M :

### ČLEN I

V skladu z že izdanimi upravnimi navodili ter z veljavo od 23. novembra 1948 naprej se plače prometni davek, vštevši izredni dodatni davek po ukazu št. 108 z dne 27. decembra 1947, od trgovskih poslov s petrolejskimi proizvodi (gorivi in mazili), ki so tu dalje navedeni, v naslednji višini:

#### a) Gorivna mineralna olja: 8%

tarifna postavka 643/B/1 — bencin
"      "      643/B/2 — terpentin
"      "      643/B/3 — petrolej
"      "      643/B/4 — plinska olja
"      "      643/A in 643/B/6 — surova naravna

petrolejska olja in ostanki od obdelave mineralnih olj (gorljiva olja), izključivši olja, ki so določena za obdelavo.

#### b) Mazilna mineralna olja: 10%

tarifne postavke 643/B/5.

Če so ti proizvodi določeni za notranjo porabo rafinerij in obalnih naprav, znaša davek 2%.

### ČLEN II

Zgoraj navedeni odstotki davka se odmerijo:

a) pri gorivnih mineralnih oljih: na podlagi polne cene samega blaga, razvidne iz cenika, določene za prodajo občinstvu, brez vpoštevanja katerega koli zvišanja ali znižanja te cene; če gre za primer ugodnosti v pogledu davka od proizvodnje, se odšteje razlika med normalnim in znižanim davkom;

b) pri mazilnih mineralnih oljih: na podlagi povprečne cene 300 lir za kg.

Ta načela veljajo tudi za odmero davka od proizvodnje, ki so določeni za notranjo porabo rafinerij in obalnih naprav.

### ČLEN III

Davek, ki se odmeri v smislu prejšnjih členov, se plačuje:

a) Za gorivne in mazilne petrolejske proizvode, uvožene iz inozemstva ali vzete iz carinskih skladišč: neposredno v gotovini carinskemu uradu pri odvzemuh blaga iz carinarne;

b) Za tuzemske in z njimi izenačene proizvode, podvržene davku od proizvodnje, ki se vzamejo iz tuzemskih tovarn in skladišč: po osebi ali tvrdki, ki proizvode prevzame, neposredno na tekoči račun pristojnega registrskega urada. V ta namen mora tehnični urad za davek od proizvodnje ali carinski urad (pri nadzorovanih skladiščih) ugotoviti, predno odobri prevzem proizvodov, da je bil prometni davek plačan v višini in na podlagi cene, predvidene v prejšnjih členih ter mora vnesti podatke o vsakem poedinem plačilu v svoje knjige.

### ČLEN IV

Proizvodi, našteti v členu I tega ukaza, ki so določeni za bunkerje ali za zaloge na ladjah ali letalih, ter izvoz teh proizvodov po osebi ali tvrdki, ki jih je prevzela od tovaren ali carinskih skladišč neposredno ali po izvozniku, (pri čemer se morajo v zadnjem primeru vpoštevati predpisi člena 21 zakona z dne 19. junija 1940 št. 762), niso podvrženi prometnemu davku pod pogojem, če so oproščeni davka od proizvodnje.

Prav tako so oproščeni prometnega davka proizvodi v nadzorovanem tranzitu od rafinerij ali carinskih skladišč v druge rafinerije ali carinska skladišča.

## ČLEN V

Odstotki, določeni v členu I tega ukaza, obsegajo davek za vse trgovske posle o proizvodih, naštetih v navedenem členu, razen nadrobne prodaje.

Ti odstotki obsegajo tudi prometni davek od uvoza — če gre za blago inozemskega izvora — ali od prenosa — če gre za v tuzemstvu proizvedeno blago — naslednjih proizvodov:

- 1) surovo naravno petrolejsko olje, ki je določeno za obdelavo ;
- 2) ostanki od obdelave mineralnih olj, ki so določena za predelavo ;
- 3) druga mazilna olja, ki so določena za izdelavo belih olj in za predelavna sredstva.

## ČLEN VI

Glede zalog gorivnih in mazilnih mineralnih olj, naštetih v členu I tega ukaza, ki so bile že ocarinjene ali legitimirane in ki jih hranijo „Comitato Italiano Petroli“ (C.I.P.), rafinerije, tvrdke in veletrgovci, ki se pečajo z razpečevanjem, na dan, ko stopi ta ukaz v veljavo, morajo dotične stranke v 30 dneh od navedenega dne vložiti prijavo pri pristojnem registrskemu uradu ter istočasno plačati zapadli davek.

Ta prijava mora vsebovati naslednje podatke :

- a) ime tvrdke ;
- b) seznam zalog z navedbo količine za vsako posebej ;
- c) cene gorivnih olj po ceniku ter povprečno ceno mazilnih olj v smislu člena II.

Davek se mora odmeriti na podlagi naslednjih odstotkov :

*Gorivna mineralna olja :*

Zaloge pri C.I.P. 3%

Zaloge pri rafinerijah 6%

Zaloge pri razpečevalnih tvrdkah in veletrgovcih 4%

*Mazilna mineralna olja*

Zaloge pri C.I.P. 6%

Zaloge pri rafinerijah 7%

Zaloge pri razpečevalnih tvrdkah in veletrgovcih 4%

## ČLEN VII

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem ter ostane v veljavi do 31. decembra 1948.

V Trstu, dne 29. decembra 1948

H. P. P. ROBERTSON

Polkovnik O. B. E.

za RIDGELŽ GAITHER

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadave

# Ukaz št. 410

## KOLKOVNE PRISTOJBINE ZA LISTINE O PREVOZIH NA SUHEM, PO VODI IN PO ZRAKU

*Ker sodim, da je priporočljivo določiti višino kolkovnih pristojbin za listine o prevozih na suhem, po vodi in po zraku, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile, (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

### U K A Z U J E M :

#### DEL I

### O B D A V Č L J I V A P O D L A G A I N S P L O Š N E O D R E D B E Z A P O B I R A N J E K O L K O V N I H P R I S T O J B I N Z A L I S T I N E O P R E V O Z I H

#### ČLEN I

Kolkovne pristojbine za listine o prevozih na suhem, po vodi in po zraku, ki se nanašajo na potnike, prtljago, živilo, kolesa in blago, se morajo plačevati v sorazmernih in stalnih zneskih, navedenih v tarifi, ki je priložena temu ukazu, ter se pobirajo po predpisih in v izogib kazni, ki jih določajo naslednji členi.

Te listine morajo biti kolkovane, čeprav še niso podpisane, predno se izdajo osebam, ki jih zahtevajo, razen v primerih, kjer se pristojbina plačuje v gotovini na način, kakor določa ta ukaz.

#### ČLEN 2

Tovorni listi, spremni listi in druge listine o prevozih se ne smejo uporabiti za več kot eno potovanje.

Kasneje se smejo prenosi, poroštva in podobne izjave pristaviti na tovorne liste, spremne liste in prevozne listine, ne da bi se posebej plačale kolkovne pristojbine.

#### ČLEN 3

Kolkovne pristojbine, določene v členih 1, 2, 3 in 6 tarife (priloga A), priložene k temu ukazu, se morajo odmeriti od prejemkov, podvrženih erarnemu davku po zakonih z dne 6. aprila 1862 št. 542, z dne 14. junija 1874 št. 1945 in z dne 29. marca 1900 št. 101, od prejemkov iste vrste, ki izvirajo od državnih železnic, ki so oproščeni ali ki niso podvrženi erarnemu davku ter od vseh prejemkov avtobusnih prog, za katere je bila izdana definitivna koncesija, neglede na to, da li uživajo državno subvencijo ali ne.

#### ČLEN 4

Do 31. marca vsakega leta mora uprava državnih železnic predložiti oddelku za finance prijavo v dvojniku, ki mora navajati prejemke prejšnjega leta, ki so podvrženi sorazmerni pristojbini, ter število voznih listkov ali drugih kontrolnih papirjev in prevoznih listin, izdanih v prejšnjem letu, ki so podvržene stalni kolkovni pristojbini, ločeno po višini pristojbine v smislu tarife.

Do 30. aprila istega leta mora uprava državnih železnic plačati pri državnem blagajniškem uradu v Trstu vse sorazmerne in stalne kolkovne pristojbine, pobrane v prejšnjem letu, ter sporočiti podatke tozadevnih pobotnic državnega blagajniškega urada oddelku za finance, ki ima pravico primerne in potrebne kontrole.

## ČLEN 5

Do 15. februarja vsakega leta morajo podjetniki in koncesionarji avtobusnih prog, omenjenih v členu 3 tega ukaza, predložiti pristojnemu registrskemu uradu prijavo v dvojniku, ki mora izkazati prejemke in število voznih listkov ter drugih prevoznih listin, dejansko izdanih v prejšnjem letu.

Na podlagi te prijave in po potrebi preizkusa knjig in računov poedinega podjetja ter ugotovitev fiskalne policije odmeri registrski urad končno pristojbino za prejšnje leto ter jo sporoči davkoplačevalcu najkasneje do naslednjega 10. marca; obenem vrne en izvod prijave, omenjene v prejšnjem odstavku, ki ga dopolni z zneskom odmerjene pristojbine.

Pristojbina za poedinata leta se plača začasno proti naknadnemu obračunu na podlagi zneska, ki je bil dokončno odmerjen za prejšnje leto, v štirih četrtnetnih obrokih, plačljivih nazaj dne 31. marca, 30. junija, 30. septembra in 31. decembra.

Razlika, ki je bila plačana nad znesek ali pod zneskom, plačljivim za prejšnje leto kakor se pokaze pri dokončni odmeri, se upošteva pri znesku prvega obroka ter se plača v istem roku, ki je določen za plačilo prvega obroka.

## ČLEN 6

Pri novo ustanovljenih avtobusnih progah, omenjenih v členu 3 tega ukaza, morajo podjetniki ali koncesionarji v roku enega mesca od začetka obratovanja cele proge ali dela proge, prijaviti pristojnemu registrskemu uradu predvidene prejemke od prevozov za čas od dneva začetka obratovanja do 31. decembra dotednega leta; na podlagi te prijave plačajo dotedne kolkovne pristojbine v četrtnetnih obrokih v rokih, določenih v prejšnjem členu.

Za naslednje leto veljajo navadni predpisi, pri čemer se morajo prejemki računati za celo leto sorazmerno z dejanskimi prejemki v prejšnjem letu.

Zgoraj navedena prijava mora vsebovati tudi podatke, omenjene v členu 9 tega ukaza.

## ČLEN 7

Kolkovne pristojbine, ki jih pobere uprava državnih železnic, se vračunajo obenem z zravnim davkom v prevozno ceno.

Ulomki skupnega zneska sorazmerne pristojbine pod eno liro se zaokrožijo navzgor na polno liro.

## ČLEN 8

Kolkovne pristojbine, določene v sorazmerni višini v členih 7 in 8 tarife (priloga A), se odmerijo od prejemkov za prevoz oseb, prtljage, živali, koles in blaga po podjetnikih ali koncesionarjih avtobusnih prog z začasnim dovoljenjem ter od prejemkov od plačanih prevozov oseb, prtljage, živali, koles in blaga izven mest z motornimi vozili ali s tovornimi avtomobili, ki so opremljeni in kolaydirani za prevoz oseb.

Te pristojbine se plačajo s prilepljenimi ali vtisnjenimi kolki, ki jih pristavi na vozne listke samo pristojni registrski urad.

Če je prevozna cena za osebe, živali ali blago različna glede na razdaljo, so podjetniki in koncesionarji prog in prevozov, omenjenih v prejšnjem odstavku, dolžni voditi toliko vrst voznih listkov kakor je skupin cen, ki so podvržene istemu znesku kolkovne pristojbine.

Da bi se kolkovne pristojbine povrnile podjetniku ali koncesionarju, se morajo vračunati v ceno voznega listka ali potrdila.

Vendar sme oddelek za finance privoliti pod gotovimi jamstvi, da se plača pristojbina v gotovini na način in v roku, določenem v členu 5 tega ukaza.

## ČLEN 9

Koncessionarji in podjetniki avtobusne in druge transportne službe, omenjene v členu 3 in 8 tega ukaza, morajo v enem mesecu od dneva, ko stopi ta ukaz v veljavo, ali v enem mesecu začetka obratovanja ali novega obratovanja ali novih prog predložiti pristojnemu registrskemu uradu prijavo z naslednjimi podatki:

- a) proge v obratu ; smer in dolžina prog ; cena voznih listkov vseh vrst brez kolkovne pristojbine ;
- b) število motornih vozil v obratu s številkami njihovih evidenčnih tablic in registracije ter številke obratnega dovoljenja in ime, pod katerim so dovoljenja izdana ;
- c) število voženj na dan na vsaki progi.

Enaka prijava se mora predložiti v roku enega mesca od dneva, ko stopi spremembu v veljavo, v primeru, če se spremeni število prog ali če se spremenijo vozila in proge ali če se prenese dovoljenje na drugo ime.

## ČLEN 10

Predpisi členov 5, 6 in 8 ne veljajo za vozne listke in potrdila o prevozu potnikov, prtljage, živali, koles in blaga po koncesioniranih železničah, po tramvajih izven mest in po progah notranje plovbe, obratovanih z mehanično motorno silo razen v mestih, ali ki veljajo kot take, pri čemer pa veljajo predpisi člena 11 tega ukaza, v kolikor gre za te vozne listke in potrdila.

## ČLEN 11

Ena osminka skupnih prejemkov na erarni taksi, ki jo morajo podjetniki koncesioniranih železnic, izvenmestnih tramvajev in prog notranje plovbe z mehanično motorno silo (razen v mestih) plačati iz svojega pri prevozih, omenjenih v členih 149 in naslednjih enotnega zakonskega besedila zakonov z dne 9. maja 1912 št. 1447, v členu 16 zak. odl. z dne 23. aprila 1918 št. 560 in v členu 7 kr. zak. odl. z dne 29. januarja 1922 št. 40, spremenjenega v zakon z dne 17. aprila 1925 št. 473 s kasnejšimi popravki, se mora dodeliti postavki „kolkovne pristojbine“ med preemki v proračunu.

## ČLEN 12

Predpisi členov 5, 6 in 8 ne veljajo za tovorne liste in spremnice ter za listine o nakladanju, omenjene v členu 1684 državljanškega zakonika, v členih 460 in 950 zakonika o plovbi kakor tudi ne za vozne listke in potrdila za prevoz potnikov, prtljage, voz in koles po podjetjih, ki opravljajo pomorsko in zračno plovbo ter za listke za rezerviranje ležišč železniških spalnih vozov, nadalje za abonentske vozne listke in izkaznice, omenjene v členu 9 tarife (priloga A); vendar so vse te listine podvržene kolkovni pristojbini po predpisih tarife.

## ČLEN 13

Podjetja, ki opravljajo koncesionirane avtobusne proge, neglede na to ali prejemajo državno subvencijo ali ne, ali ki imajo začasno dovoljenje, podjetja, ki opravljajo izvenmestno tramvajsko službo, pomorske proge ali zračne proge, neglede na to, ali uživajo državno subvencijo ali ne, ter podjetja, ki obratujejo plačano izvenmestno službo prevoza potnikov z motornimi vozili ali tovornimi avtomobili, ki so opremljeni in kolavdirani za prevoz oseb, so dolžna pobirati vozino ali tovorno tako, da izdajajo listke, odtrgane od knjižic z matricami.

Vsek listek mora biti označen z letom, zaporedno številko in z različno serijo za vsako leto in mora vsebovati ime tvrdke, ki opravlja prevoz, progo, dan, ceno listka všeči kolkovno pristojbino in v primeru, če se ta pristojbina plačuje v gotovini, dotični registrski urad.

Matrice listkov se morajo hraniti na razpolago finančne uprave tri leta.

V primeru brezplačnega prevoza mora podjetje izstaviti potniku vozni listek z označbo, da je prevoz prost, ter z označbo listine, ki upravičuje potnika na brezplačen prevoz.

Potnik je dolžen zahtevati listek in ga obdržati tekom vsega potovanja.

## DEL II

### DOLŽNOSTI URADNIKOV - ODGOVORNOST - ZASTARANJE - PREDNOSTNE PRAVICE DRŽAVE

#### ČLEN 14

Nameščenci in uradniki carinskih uradov ne smejo izstavljati potrdil ali drugih listin o prevozu blaga ter jih ne smejo vzeti v odpremo ali jih upoštevati, če listine o nakladanju ali tovorni listi ali listine o prevozu, napravljene na področju cone niso opremljene s predpisano kolkovno pristojbino.

Vendar smejo takoj izstaviti potrdila in odpremiti blago vkljub nepravilnosti listine o nakladanju ali tovornih listov ali listin o prevozu, če dotedčni kršitelj uredi prekršek kratkim potom s tem, da plača znesek v višini ene šestine najvišjega iznosa denarne kazni ter istočasno plača dotedčno kolkovno pristojbino.

#### ČLEN 15

Policijske sile britsko-ameriške cone Svobodnega tržaškega ozemlja ne smejo potrjevati tovornih listkov ali listin o prevozu, napravljenih na področju cone, ki niso opremljene s predpisanimi kolkovnimi pristojbinami.

#### ČLEN 16

Funkcionarji uprave finančnih in prevozov (generalni inspektorat za civilno motorizacijo in koncesionirane prevoze) ter uradniki in funkcionarji, omenjeni v členu 29 tega ukaza so posebej dolžni skrbeti za pravilno izvajanje predpisov tega ukaza in ugotavljati kršitve.

Drugi sodni in upravni uradniki morajo obvestiti registrske urade o krštvah v zvezi z listinami, ki jim pridejo v roke ter predložiti te listine navedenim uradom.

Če se predložijo oblastem in javnim uradom nepravilno kolkovane listine z namenom, da bi se dosegle izjave ali drugi ukrepi, se morajo smatrati za nične in se na njihovi podlagi ne sme nič ukreniti.

#### ČLEN 17

Za vse listine pri katerih je bil storjen prekršek, se mora plačati dotedčna kolkovna pristojbina ali dopolnilo pristojbine poleg kazni v denarju.

#### ČLEN 18

Označba manjše kot resnične teže in vsaka druga neresnična izjava na tovornih listih, železniških in drugih spremnicah, ki ima za posledico plačilo manjše pristojbine kakor je predpisana, tvori prekršek po tem ukazu.

#### ČLEN 19

Prekrška ni, kadar se dokaže, da kolki ali zadostni kolki niso bili prilepljeni na tovorne liste, spremnice in železniške spremne liste, ker ni bilo mogoče preskrbeti si takoj potrebne kolke, če je to razvidno iz besedila listina in če se listina predloži v kolkovanje registrskemu uradu v 3 dneh.

## ČLEN 20

Za prekrške po tem ukazu nerazdelno odgovarajo vsi, ki izstavijo, podpišejo, prejmejo ali sprejmejo nezadostno kolkovano listino o prevozu, če se je kolkovna pristojbina morala plačati ob izstavitvi listine.

Vsi dogovori, ki nasprotujejo, čeprav le posredno, predpisom, tega ukaza, so nični, tako tudi dogovori, da naj gre plačilo pristojbine ali kazni v denarju na breme kršitelja ali osebe, ki je povzročila uporabo nepravilne listine.

## ČLEN 21

Oblasti in javni uradniki so poleg lastne odgovornosti za kršitev prepovedi sprejema nepravilno kolkovanih listin, nerazdelno soodgovorni s strankami za prekrške, ki jih stranke zakrivilo.

## ČLEN 22

Kršitelji morajo plačati kazni v denarju tolkokrat, kolikor je listin ali spisov, pri katerih je bil zakon kršen, čeprav je te listine ali spise podpisala ali uporabila ena ter ista oseba.

Pravtako se izreče toliko kazni v denarju, kolikor je raznih kršitev pri eni ali isti listini ali spisu.

## ČLEN 23

Postopek glede kazni v denarju zastara v 5 letih od dneva, ko je bil prekršek storjen. Vendar zastaranje ne daje pravice na uporabo ali predložitev dotičnih spisov ali listin, če dotične kolkovne pristojbine in kazni niso bile dejansko plačane.

Postopek radi plačila in povrnitve kolkovnih pristojbin, plačljivih v gotovini in dotičnih zvišanih pristojbin zastara v 5 letih od roka, ko bi se morallo plačilo izvršiti ali ko je bilo izvršeno.

## ČLEN 24

Kršitve prejšnjih zakonov o kolkovnih pristojbinah za listine o prevozu je presojati po teh zakonih, v kolikor gre za kazni, spisi in listine, pri katerih je bil storjen prekršek, pa so podvržene kolkovnim pristojbinam po tem ukazu.

## ČLEN 25

Terjatve države za kolkovne pristojbine uživajo prednostno zastavno pravico po čl. 2752 in 2758 državljanškega zakonika na vseh dolžnikovih premičninah kakor tudi, neglede na lastnika, na vseh motornih vozilih, ki se uporablajo za prevoze, omenjene v tem ukazu.

V primeru, če se proge ali podjetja, ki opravljajo prevozno službo, omenjeno v tem ukazu, prenesajo s pravnim opravilom med živimi, odgovarja pravni naslednik nerazdelno s prenositeljem za plačilo pristojbin, zvišanih pristojbin in kazni po členu 19 zakona z dne 7. januarja 1929 št. 4.

## DEL III

### KAZNI IN POSTOPEK

## ČLEN 26

Vsaka kršitev predpisov o kolkovnih pristojbinah za spise in listine, podvržene pristojbinam po čl. 9, 10, 11, 14, 15 in 18 tarife (priloga A) k temu ukazu, se kaznuje s kaznijo v denarju od 300 do 3000 lir za vsako listino.

Vsaka kršitev predpisov členov 5,7,8,12,13,16 in 17 zgoraj navedene tarife se kaznuje s kaznijo v denarju v 100 — 200 kratnem znesku neplačane pristojbine za vsak nekolkovan ali nezadostno kolkovan listek ; podjetnik in nameščenec, ki izdaja listke, nerazdelno odgovarjata za plačilo.

### ČLEN 27

Neupoštevanje predpisov prvega odstavka člena 13 tega ukaza se kaznuje s kaznijo v denarju od 2000 do 10.000 lir za vsak poedini dan, ko je bil prekršek storjen.

Če se ne označijo na listkih podatki, našteti v odstavkih 2 in 4 člena 13 tega ukaza, se ta opustitev kaznuje s kaznijo v denarju od 100 do 1000 lir za vsak listek oseba, ki opravlja prevoz.

Če se ne hranijo matrice listkov, izdanih po odstavku 3 člena 13 tega ukaza, se ta opustitev kaznuje s kaznijo v denarju od 5000 do 20.000 lir za vsako progo, če razdalja ni nad 50 kilometrov, ter od 10.000 do 50.000 lir, če gre za daljše proge.

Za kazni, predvidene v prejšnjih odstavkih, nerazdelno odgovarjajo podjetja, navedena v členu 13 tega ukaza in njihovi predstavniki.

Potnik, ki ne ravna po predpisu petega odstavka člena 13, je dolžen plačati poleg voznine zvišano pristojbino v dvakratnem znesku redne enkratne voznine, najmanj pa 120 lir, nekvarno kazenskim ukrepom, če gre za kaznijovo dejanje. Smatrali se mora, da je bila vožnja opravljena v najvišjem razredu, če ni mogoče ugotoviti, da je potnik potoval v nižjem razredu. Ista zvišana pristojbina se mora pobrati od vsakega potnika, ki se zaloti, da potuje v višjem razredu kakor je upravičen po svojem listku, če potnik sam tega ni prijavil spremnemu osebju ; v tem primeru znaša višja pristojbina razliko na voznini za vožnjo ali del vožnje, ki je bila nepravilno plačana.

### ČLEN 28

Opustitev ali zamuda v predložitvi prijave po čl. 4, 5 in 6 tega ukaza se kaznuje z zvišano pristojbino v znesku 6/10 pristojbine, ki bi se morala plačati.

Predložitev neresnične prijave se kaznuje s kaznijo v denarju v 50 do 100 kratnem znesku pristojbine, plačljive za neprijavljene listke.

Opustitev ali zamuda v predložitvi prijav čl. 9 tega ukaza in netočnost ali opustitev datuma se kaznuje s kaznijo v denarju od 1000 do 10.000 lir, ter v težjih slučajih ali pri ponovni kršitvi z odvzemom dovoljenja za obratovanje proge ali prevozne službe.

Opustitev ali zamuda plačila pristojbine po čl. 4, 5 in 6 tega ukaza se kaznuje z zvišano pristojbino v višini 12% neplačanih zneskov.

Zvišane pristojbine po tem členu se znižajo na 1/10, če se dotična pristojbina plača najkasneje v 60 dneh po predpisanim roku.

### ČLEN 29

Za ugotovitev kršitev tega ukaza so pristojni :

1) uradniki finančne uprave in inspektorata za civilno motorizacijo in za prevoze, ki posedujejo službene osebne izkaznice ;

2) funkcionarji, podčastniki in agenti finančnega oddelka policijskega zbora Svobodnega tržaškega ozemlja ;

3) funkcionarji in agenti C.I.D. (kriminalnega preiskovalnega oddelka) policijskega zbora Svobodnega tržaškega ozemlja ;

4) kontrolorji in drugo nadzorno osebje in agenti železnic in prevoznih podjetji, če so zapriseženi, v kolikor gre za potne nepravilnosti v obratu njihovih podjetij.

Od 40% čistih donosov izterjanih denarnih kazni pripada 1/2, največ pa 15.000 lir za vsako kršitev, uradnikom, ki so odkrili kršitev ; preostali znesek je odkazati dobrodelnemu skladu ali zavarovalnemu skladu uprave ali podjetja, katerim pripada dotični uradnik.

Od čistih donosov zvišane pristojbine, omenjene v petem odstavku člena 27 tega ukaza, je odvesti eno polovico državnih blagajni ; dve tretjini druge polovice se izplačata podjetju, ki opravlja dotično službo, preostala tretjina pa podpornemu skladu njegovega osebja.

Čisti donos se dobi z odštetjem stroškov za iterjanje v določeni višini 10%.

#### ČLEN 30

Uradniki oddelke za promet (generalnega inspektorata za civilno motorizacijo in za koncesionirane prevoze), ki jim je poverjeno nadzorstvo nad prevozno službo, opravljeno na podlagi koncesije, veljajo za javne uradnike v vsakem oziru.

#### ČLEN 31

Kršitve po tem ukazu se ugotavljajo, obravnavajo in odločajo v skladu s predpisi zakona z dne 7. januarja 1929 št. 4, ki vsebuje splošne predpise o kaznovanju finančnih prestopkov.

#### ČLEN 32

Finančna intendanca je pristojna za reševanje vseh upravnih sporov brez omejitve po vrednosti, ki se tičejo pristojbin in zvišanih pristojbin po tem ukazu. Proti odločbam finančne intendance smejo davkoplačevalci vložiti pritožbo v smislu postopka, če znesek pristojbin in zvišanih pristojbin presega 10.000 lir ; če znesek ne presega te meje, se morejo odločbe finančne intendance, proti kateri ni bila vložena predstavka na samo intendanco zaradi zmote v dejstvih, pomote v računih ali odkritja bistveno važne listine v smislu člena 7 kr. odl. št. 316 z dne 22. maja 1910, izpodbijati le pred sodiščem v 6 mesecih od vročitve upravne določbe v skladu z javnim pravilnikom.

V istem roku more prizadeta stranka sodnim potom izpodbijati odločbe oddelka za finance, pri čemer velja določba 2. odstavka prej navedenega člena, v kolikor gre za predstavke.

#### ČLEN 33

Prisilno izterjavanje pristojbin in zvišanih pristojbin, ki jih določa ta ukaz, se ravna po predpisih o izterjavanju registrskih davkov.

### DEL IV

#### PREHODNE IN ZAKLJUČNE DOLOČBE

#### ČLEN 34

Listine, ki so bile na dan, ko stopi ta ukaz v veljavo, že kolkovane z izrednim kolkom, se smejo uporabiti, če se dopolni pristojbina v višini, ki jo določa ta ukaz, tako, da se doda ne več kot 5 enojnih kolkov katerekoli vrste.

Za leto 1949 se določi začasna pristojbina tako, da se na prejemke iz prevozne službe v letu 1948 uporabi nova višina pristojbine.

### ČLEN 35

Preglednica priloga A za opombami vred je sestavni del tega ukaza. Ta preglednica je položena pri finančni intendanci, pri oddelku za promet (inspektoratu za civilno motorizacijo in za koncesionirane prevoze), pri Zbornici za trgovino in pri železniški uradih v coni, kjer je na prost vpogled vsem prizadetim.

### ČLEN 36

Ta ukaz stopi v veljavo 1. januarja 1949.

Z dnem, ko stopi v veljavo, prenehajo veljati vsi sedanji predpisi, ki so v nasprotju ali neskladni s tem ukazom.

V kolikor gre za sorazmerne kolkovne pristojbine za prevoz oseb in blaga po državnih železnicah v skladu s priloženo tarifo, stopijo predpisi tega ukaza v veljavo isti dan kakor revidirane tarife za prevoz oseb in blaga po državnih železnicah.

V Trstu, dne 30. decembra 1948.

**H. P. P. ROBERTSON**  
polkovnik O. B. E.  
za **RIDGELY GAITHER**  
brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

## Tariffa delle tasse di bollo sui documenti per i trasporti terrestri, marittimi, fluviali, lacuali ed aerei

Reti, linee e mezzi di trasporto	Art. della tariffa	INDICAZIONI RELATIVE AI TRASPORTI			Tasse dovute		Modo di pagamento	N O T E
				Oggetto del trasporto e documenti relativi	Fisse	Proporzionali per ogni cento lire		
Linee esercitate dalle Ferrovie dello Stato a scartamento ordinario ed a scartamento ridotto	1	Personne	a)	Biglietti di corsa semplice a tariffa ordinaria o ridotta : per ciascun viaggiatore (1) .....	2.—	3.—	Virtuale	
			b)	Biglietti di doppia corsa o di andata e ritorno : per ciascun viaggiatore	2.—	3.—	Id.	
			c)	Per ogni biglietto di abbonamento settimanale o festivo .....	2.—	3.—	Id.	
			d)	Per ogni biglietto di abbonamento di altra specie a tariffa ridotta	2.—	3.—	Id.	
			e)	Per ogni biglietto di abbonamento a tariffa ordinaria .....	2.—	3.—	Id.	
	2	Bagagli, animali e velocipedi		Per ogni scontrino di spedizione o contro-marca o riscontro....	3.—	3.—	Id.	

(1) Sono esenti i biglietti per trasporti d'importo non superiore a L. 20 e quelli rilasciati per trasporti sulle Ferrovie Metropolitane nel percorso urbano.

*Segue : Tariffa delle tasse di bollo sui documenti per i trasporti terrestri, marittimi, fluviali, lacuali ed aerei*

Reti, linee e mezzi di trasporto	Art. della tariffa	INDICAZIONI RELATIVE AI TRASPORTI		Tasse dovute	Modo di pagamento	N O T E
		Oggetto del trasporto e documenti relativi	Proporzionali ogni cento lire	Fisse		
	3	Merci	Lettere di vettura o altro documento di trasporto : <i>a grande velocità :</i> a) a collettame(1).... b) a carro completo o considerato come tale	3.— 100.—	3.— 3.—	Virtuale Id.
			<i>a piccola velocità :</i> a) a collettame (2) .. b) a carro completo o considerato come tale	3.— 100.—	1.— 1.—	Id. Id.
Linee esercitate dalle Ferrovie dello Stato (Servizio internazionale)	4	Merci	Lettera di vettura od altro documento di spedizione o di trasporto a grande ed a piccola velocità : a) a collettame .. b) a carro completo o considerato come tale	3.— 100.—	— —	Id. Id.
Biglietti delle vetture letto sulle ferrovie	5	Persone	Biglietti per occupazione di posti nelle vetture letto sulle ferrovie : nei treni accelerati, di-		Bollo a punzone. La tassa deve essere pagata preventivamente da-	La tassa è dovuta indipendentemente dalle vigenti tasse erariali sui prezzi dei trasporti. Quando la bollazione viene ri-

Linee automobilistiche, sovvenzionate o meno dallo Stato, concesse in via definitiva

6 Persone, bagagli animali, velocipedi e merci

Biglietti per il trasporto non gratuito dei viaggiatori e riscontri per il trasporto e la consegna delle cose e degli animali (3) .....

— — 3.—

Virtuale

retti e direttissimi, per ogni posto ..... nei treni celeri (di lusso) per ogni posto .....

80.— — 100.— —

gli esercenti delle vetture letto agli Uffici del registro, i quali la riscuotono mediante applicazione di punzone sulla parte dello scontrino da consegnarsi al viaggiatore

chiesta dagli esercenti per un importo di tassa non inferiore a L. 10.000 in una volta è concessa a loro esclusivo beneficio la riduzione del 2%.

La tassa proporzionale è dovuta anche sull'importo degli abbonamenti. Per la tassa fissa di bollo sulle tessere ed i biglietti di abbonamento veggasi l'art. 9 della presente tariffa.

(1) Compresi i pacchi ferroviari, per ogni pacco, e il bestiame a capo. La tassa non è applicabile alla spedizione dei giornali.

(2) Compresi i pacchi ferroviari per ogni pacco, e il bestiame a capo.

(3) Le lettere di vettura sono soggette alle tasse di cui all'art. 10 della presente tariffa.

## Segue : Tariffa delle tasse di bollo sui documenti per i trasporti terrestri, marittimi, fluviali, lacuali ed aerei

(1) COPERTURA DI BOLLO Reti, linee e mezzi di trasporto	Art. della tariffa	INDICAZIONI RELATIVE AI TRASPORTI		Tasse dovute	Modo di pagamento	N O T E
		Oggetto del trasporto e documenti relativi				
				Fisse	Proporzionali per ogni cento lire	
Linee automobilistiche autorizzate in via provvisoria	7	Personne, animali, velocipedi, bagagli e merci	Biglietti per il trasporto non gratuito dei viaggiatori e riscontri per il trasporto e la consegna delle cose e degli animali (1) .....	—	3.—	Marche o bollo a punzone. Quando la tassa venga pagata mediante marche, queste debbono essere applicate ed annullate esclusivamente dagli Uffici del registro
Autotrasporti extra urbani effettuati con autovetture o con autocarri attrezzati e collaudati pel trasporto di persone	8	Personne, bagagli, animali, velocipedi e merci	Biglietti per il trasporto non gratuito dei viaggiatori e riscontri per il trasporto e consegna delle cose ed animali (1)	—	3.—	Marche o bollo a punzone. Quando la tassa venga pagata mediante marche, queste debbono essere applicate ed annullate esclusivamente dagli Uffici del registro
Trasporti sulle ferrovie esercitate dalla industria privata, sulle linee	9	Personne	a) Tessere e biglietti di abbonamento : se l'abbonamento è consentito a prezzi nor-			È dovuta una sola tassa per ogni anno quando la tessera o il biglietto pur riguardando un abbonamento rinnovabile men-

tramviarie extra-urbane, sulle linee di navigazione interna extra-urbane e linee automobilistiche sovvenzionate o no dallo Stato concesse in via definitiva o autorizzate provvisoriamente ed autotrasporti extraurbani effettuati con autovetture o con autocarri attrezzati e collaudati per trasporto di persone		<p>b) mali ..... se l'abbonamento è concesso a prezzi ridotti .....</p> <p>Tessere gratuite, escluse quelle di servizio:  valide per un periodo di tempo non superiore a tre mesi .....  valide per un periodo di tempo superiore a tre mesi fino ad un anno</p>	<p>30.— — 15.— — 50.— — 100.— —</p>	marche, queste debbono essere applicate ed annullate esclusivamente dagli Uffici del registro	silmente, bimestralmente, trimestralmente o semestralmente, non debba essere rinnovato nell'anno decorrente dalla data in cui l'abbonamento stesso è stato iniziato.
Trasporti terrestri (art. 1683 e seguenti del Codice civile)	10 Merci (2)	<p>Lettere di vettura o fogli di via redatti nello Stato:  Per ogni esemplare e, se l'esemplare è composto di più fogli, per ogni foglio:  a) per il trasporto di merci del peso non superiore a 20 kg. qualunque sia il numero</p>		Marche o bollo a punzone. Quando la tassa venga pagata mediante marche, queste oltreché dagli Uffici del registro possono essere apposte ed annullate dalle parti con la scritturazione od	Per ogni lettera di vettura o foglio di via cumulativi la tassa di bollo dovrà corrispondersi tante volte quanti sono i destinatari o commissionari, oppure quante sono le serie delle marche o cifre numeriche con le quali le merci risultano contrassegnate nei documenti di spedizione o le diverse località alle quali le merci sono

(1) Le lettere di vettura sono soggette alle tasse di cui all'art. 10 della presente tariffa.

(2) Le disposizioni del presente articolo non si applicano ai trasporti di cose sulle linee esercitate dalle ferrovie dello Stato, sulle ferrovie esercitate dall'industria privata e sulle tramvie a trazione meccanica.

Segue : ALLEGATO A

Segue : Tariffa delle tasse di bollo sui documenti per i trasporti terrestri, marittimi, fluviali lacuali, ed aerei

Reti, linee e mezzi di trasporto	Art. della tariffa	INDICAZIONI RELATIVE AI TRASPORTI Oggetto del trasporto e documenti relativi	Tasse dovute		Modo di pagamento	N O T E
			Tasse Fisse	Proporzionali per ogni cento lire		
		dei colli ; ..... b) per il trasporto di un solo collo del peso da oltre 20 a 60 kg ; .. c) per il trasporto di un solo collo del peso da oltre 60 a 120 kg. ; d) per il trasporto di più colli del peso complessivo da oltre 20 a 120 kg. e per spedizioni di peso superiore a 120 kg. qualunque sia il numero dei colli.....	4.— 4.— 10.— 20.—	— — — —	impressione della data	frazionatamente dirette, nel caso che le lettere di vettura ed i fogli di via creati nello Stato per trasporti con mezzi diversi dalle ferrovie e dalle tramvie e le lettere di vettura ed i fogli di via per trasporti ferroviari provenienti dall'estero, contengano la descrizione di merci spedite a più destinatari o commissionari, oppure pur apparendo unico il destinatario di professione spedizioniere o rappresentante le merci spedite siano contrassegnate nei detti documenti per gruppi di colli con marche o cifre numeriche a serie, anche progressive in corrispondenza ai colli o con l'indicazione di diverse località alle quali le merci sono frazionatamente dirette oppure si tratti di spedizioni effettuate mediante colli o vagoni in aggruppamento.

Trasporti terrestri (art. 1683 e se- guenti del Codice Civile)	11	Merci	<p>Lettere di vettura o fogli di via provenienti dal- l'estero :</p> <p>Per ogni esemplare e, se l'esemplare è com- posto di più fogli, per ogni foglio :</p> <p><i>a)</i> se il peso comples- sivo della merce non supera i 20 kg. ....</p> <p><i>b)</i> se il peso comples- sivo della merce supera i 20 kg. ....</p>	<p>4.— —</p> <p>20.— —</p>	<p>Per gli esemplari di cui si faccia uso nello Stato per la prima volta col presentarli al- la Dogana la tas- sa si riscuote in modo virtuale a mezzo degli Uf- fici doganali.</p> <p>Per gli esemplari di cui in ogni altro caso si faccia uso nello Stato, la tassa si riscuote mediante punzo- ne oppure me- diante marche, le quali, oltrechè da- gli Uffici del re- gistro, possono essere apposte ed annullate diretta- mente dalle parti con la scrittura- zione od impres- sione della data nei modi indicati negli articoli 22 a 24 della legge sul bollo 30 di- cembre 1923, n. 3268</p>
---	----	-------	---	----------------------------	---

Segue : Tariffa delle tasse di bollo sui documenti per i trasporti terrestri, marittimi, fluviali, lacuali ed aerei

Reti, linee e mezzi di trasporto	Art. della tariffa	INDICAZIONI RELATIVE AI TRASPORTI		Tasse dovute	Modo di pagamento	N O T E	
		Oggetto del trasporto e documenti relativi					
				Fixe	Proporzionali per ogni cento lire		
Navigazione marit- tima	12	Persone	Biglietto per il trasporto non gratuito di passeg- geri (1) .....	3.—	—	Bollo a punzone	Quando la bollazione viene ri- chiesta dagli esercenti per un importo di tassa non inferiore a L. 10.000, in una volta, è concessa a loro esclusivo be- neficio la riduzione del 2%.
Navigazione marit- tima	13	Bagagli, animali e vélocipedi	Riscontri per il trasporto e per la consegna di bagagli, animali e ve- locipedi (2) .....	3.—	—	Bollo a punzone	Quando la bollazione viene ri- chiesta dagli esercenti per un importo di tassa non inferiore a L. 10.000, in una volta, è concessa a loro esclusivo be- neficio la riduzione del 2%.
Trasporti maritti- mi (art. 460 del Codice della na- vigazione)	14	Merci	Polizze di carico redatte nello Stato per ogni esemplare e, se l'esem- plare è composto di più fogli, per ogni foglio : a) per il trasporto di merci del peso non su- periore a 20 kg. qua- lunque sia il numero dei colli .....			Marche o bollo a punzone. Quando la tassa venga pagata mediante marche, queste ol- trechè dagli Uf- fici del registro possono essere ap- poste ed annullate dalle parti con la	Per ogni polizza di carico la tassa di bollo dovrà corrispondersi tante volte quanti sono i de- stinatari o commissionari, op- pure quante sono le serie delle marche o cifre numeriche con le quale le merci risultano contrassegnate nei documenti di spedizione o le diverse loca- lità alle quali le merci sono
QALJE Zarani dei dogana (dal 1923 o so- lo dopo dal 1923)				4.—	—		

frazionatamente dirette, nel caso in cui le polizze di carico, tanto se create nello Stato che provenienti dall'estero, contengano la descrizione di merci spedite a più destinatari o commissionari, oppure, pur apparendo unico il destinatario di professione spedizioniere o rappresentante, le merci spedite siano contrassegnate nei detti documenti per gruppi di colli con marche o cifre numeriche a serie anche progressive in corrispondenza ai colli o con l'indicazione di diverse località alle quali le merci sono frazionatamente dirette.

b) per il trasporto di un solo collo del peso da oltre 20 a 60 kg..	4.—	—	scritturazione ed impressione della data.
c) per il trasporto di un solo collo del peso da oltre 60 a 120 kg.	10.—	—	
d) per il trasporto di più colli del peso complessivo da oltre 20 a 120 kg. ....	20.—	—	
e) per il trasporto di merci di peso superiore a 120 kg. qualunque sia il numero dei colli:  se da scalo a scalo nello Stato. ....	20.—	—	
se destinate a scali delle colonie italiane (Libia, Eritrea, Somalia Italiana) e delle isole del Dodecaneso ....	40.—	—	
se destinate ad altri porti esteri del Mediterraneo .....	40.—	—	
se destinate a scali oltre il Canale di Suez o lo stretto di Gibilterra .....	60.—	—	

- (1) Sono esenti da tassa i biglietti d'imbarco per gli emigranti considerati tali dall'art. 6 della legge 31 gennaio 1901, n. 23.  
 (2) Le polizze di carico sono soggette alle tasse di cui all'art. 14 della presente tariffa.

Segue: Tariffa delle tasse di bollo sui documenti per i trasporti terrestri, marittimi, fluviali, lacuali ed aerei

Segue: ALLEGATO A

Reti, linee e mezzi di trasporto	Art. della tariffa	INDICAZIONI RELATIVE AI TRASPORTI		Tasse dovute	Modo di pagamento	N O T E
		Oggetto del trasporto e documenti relativi	Fissa Proporzionali ogni pezzo lire			
Trasporti maritti- mi (art. 460 del Codice della navi- gazione)	15	Merci	<p>Polizze di carico provenienti dall'estero (1): per ogni esemplare e se l'esemplare è composto di più fogli, per ogni foglio:</p> <p>a) per il trasporto di merci del peso non superiore a 20 kg. qualunque sia il numero dei colli .....</p> <p>b) per il trasporto di un solo collo del peso da oltre 20 a 120 kg. .....</p> <p>c) per il trasporto di più colli del peso complessivo da oltre 20 a 120 kg. .....</p> <p>d) per il trasporto di merci di peso superiore a 120 kg. qualunque sia il numero dei colli :</p> <p>se provenienti da scali delle Colonie Italiane (Libia, Eritrea,</p>	<p>4.—</p> <p>20.—</p> <p>20.—</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>	<p>Marche o bollo a punzone o in modo virtuale. Per gli esemplari di cui si faccia uso nello Stato per la prima volta col presentarli alla dogana, la tassa si riscuote in modo virtuale a <math>\frac{1}{2}</math> degli Uffici doganali. Per gli esemplari di cui in ogni caso si faccia uso nello Stato, la tassa si riscuote mediante punzone oppure mediante marche, le quali, oltreché dagli Uffici del registro possono essere apposte ed annullate dalle parti con la scritturazione od impressione della data</p>

		Somalia Italiana) e dalle Isole del Dodecaneso .....	40.—	—	
		se provenienti da altri porti esteri del Mediterraneo .....	40.—	—	
		se provenienti da scali oltre il canale di Suez o lo stretto di Gibilterra .....	60.—	—	
Trasporti aerei	16	Personne	Biglietti per il trasporto non gratuito di passeggeri .....	50.—	—
	17	Bagagli e animali	Bollettini dei bagagli e lettere di trasporto degli animali .....	40.—	—
					Marche o bollo a punzone. Qualora la tassa venga pagata mediante marche, queste devono essere applicate ed annullate esclusivamente dagli Uffici del registro
					Marche o bollo a punzone. Qualora la tassa venga pagata mediante marche, queste devono essere applicate ed annullate esclusivamente dagli Uffici del registro.
					Quando la bollazione a punzone viene richiesta dagli esercenti per un importo di tassa non inferiore a Lire 10.000, in una volta, è concessa a loro esclusivo beneficio la riduzione del 2%.

(1) Le polizze provenienti dalla Libia devono, a termini dell'art. 25 del regio decreto 18 gennaio 1923, n. 150, scontare una tassa di bollo non inferiore a quella dovuta per le polizze fatte nello Stato.

Segue : Tariffa delle tasse di bollo sui documenti per i trasporti terrestri, fluviali, marittimi, lacuali ed aerei

Segue : ALLEGATO A

Reti, linee e mezzi di trasporto	Art. della tariffa	INDICAZIONI RELATIVE AI TRASPORTI		Tasse dovute	Modo di pagamento	N O T E	
		Oggetto del trasporto e documenti relativi					
				Fisse	Proporzionali per ogni cento lire		
Trasporti aerei (articolo 958 Codice della navigazione)	18	Merci	1)	<p>Lettere di trasporto aereo redatte nello Stato :</p> <p>per ogni esemplare e, se l'esemplare è composto di più fogli, per ogni foglio :</p> <p>a) per il trasporto di merci del peso non superiore a 20 kg. qualunque sia il numero dei colli .....</p> <p>b) per il trasporto di un solo collo del peso da oltre 20 a 60 kg. . .</p> <p>c) per il trasporto di un solo collo del peso da oltre 60 a 120 kg... .</p> <p>d) per il trasporto di più colli del peso complessivo da oltre 20 a 120 kg. .....</p>	<p>Marche o bollo a punzone o in modo virtuale. Quando la tassa venga pagata mediante marche, queste oltreché dagli Uffici del registro possono essere apposte ed annulate dalle parti con la scritturazione od impressione della data</p> <p>4.— —</p> <p>4.— —</p> <p>10.— —</p> <p>20.— —</p>		<p>La tassa di bollo, per ogni lettera di trasporto aereo, dovrà corrispondersi tante volte quanti sono i destinatari o commissionari oppure quante sono le serie di marche o cifre numeriche con le quali le merci risultano contrassegnate nei documenti di spedizione o le diverse località alle quali le merci sono frazionatamente dirette, nel caso in cui le lettere di trasporto aereo per trasporto con aeromobili, sia redatte nello Stato che provenienti dall'estero, contengano la descrizione di merci spedite a più destinatari o commissionari, oppure, pur apparentando unico il destinatario di professione spedizioniere o rappresentante, le merci spedite siano contrassegnate nei detti documenti per gruppi di colli con marche o cifre numeriche a serie anche progressive</p>

in corrispondenza ai colli e con la indicazione di diverse località alle quali le merci sono frazionatamente dirette.

	e) per il trasporto di merci di peso superiore a 120 kg. qualunque sia il numero dei colli :			
	se da scalo a scalo nello Stato .....	20.—	—	
	se destinate a scali delle Colonie Italiane (Libia, Eritrea, Somalia Italiana) e delle Isole del Dodecanesico	40.—	—	
	se destinate ad altri scali all'estero .....	60.—	—	
2)	Lettere di trasporto aereo provenienti dall'estero :			Marche o bollo a punzone o in modo virtuale. Quando la tassa venga pagata mediante marche, queste oltrecchè dagli Uffici del registro possono essere apposte ed annullate dalle parti con la scritturazione od impressione della data
	per ogni esemplare, e se l'esemplare è composto di più fogli, per ogni foglio :			
	a) per il trasporto di merci del peso non superiore a 20 kg., qualunque sia il numero dei colli .....	4.—	—	
	b) per il trasporto di un solo collo del peso			

*Segue : Tariffa delle tasse di bollo sui documenti per i trasporti terrestri, marittimi, fluviali, la cui ali ed aerei*

*Segue : ALLEGATO A*

Reti linee e mezzi di trasporto	Art. della tariffa	INDICAZIONI RELATIVE AI TRASPORTI  Oggetto del trasporto e documenti relativi	Tasse dovute		Modo di pagamento	N O T E
			Fisse	Proporzionali per ogni cento lire di peso		
		da oltre 20 a 120 chigrammi .....	20.—	—		
		c) per il trasporto di più colli del peso complessivo da oltre 20 a 120 kg. .....	20.—	—		
		d) per il trasporto di merci di peso superiore a 120 kg. qualunque sia il numero dei colli :				
		se provenienti da scali delle Colonie Italiane (Libia, Eritrea, Somalia Italiana) e delle Isole del Dodecanesio .....	40.—	—		
		se provenienti da altri scali dell'estero ..	60.—	—		

# Ukaz št. 414

## PREDPISI O NEPOSREDNIH DAVKIH

*Ker imam za priporočljivo in potrebljeno podaljšati nekatere roke zapadlosti v pogledu neposrednih davkov v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravlja britsko-ameriške sile,*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

##### ZVIŠANA PRIDOBNINA

(Splošni ukaz št. 92)

Rok 31. decembra 1947, ki ga določa člen IX splošnega ukaza št. 92 z dne 21. februarja 1947 za posebno popravo dohodkov, podvrženih zvišanemu davku in ki je bil že podaljšan do 31. decembra 1948 z ukazom št. 115 z dne 30. decembra 1947 v členu II, se s tem nadalje podaljša do 30. junija 1949.

#### ČLEN II

##### PRIDOBNINA

(Ukaz št. 4)

Rok 31. decembra 1948, ki ga določa člen IV, odstavek 4 ukaza št. 4 z dne 22. septembra 1947 za revizijo na novo določene vrednosti dohodka in vrednosti, ki jo je prijavil davkoplačevalec zaradi poprave, se s tem podaljša do 30. junija 1949.

#### ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo 1. januarja 1949.

V Trstu, dne 30. decembra 1948

H. P. P. ROBERSTON

polkovnik O.B.E.

za RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

# Ukaz št. 415

## DOLOČITEV VIŠINE ZBORNičNEGA DAVKA

*Ker sem sklenil določiti višino zborničnega davka, ki naj velja od 1. januarja 1949 dalje v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravlja britsko-ameriške sile, (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

## U K A Z U J E M :

### ČLEN I

#### ZBORNIČNI DAVEK

S 1. januarjem 1949 se najvišji iznos zborničnega davka (prispevka za Zbornico za trgovino) v coni določi na 3% pridobivni podvrženega dohodka.

### ČLEN II

#### VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo s 1. januarjem 1949.

V Trstu, dne 30. decembra 1948

H. P. P. ROBERTSON

polkovnik O.B.E.

za RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

## Ukaz št. 416

### IZDAJA IN POSEST LISTIN O ISTOVETNOSTI ZA NE-REZIDENTE, KI ZAČASNO BIVAO V CONI

Ker sodim, da je priporočljivo izdati predpise o izdaji in posesti listin o istovetnosti za ne-rezidente, ki začasno bivajo v britsko-ameriški coni Svobodnega tržaškega ozemlja, (ki se tu dalje kratko označuje „cona“),

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

## U K A Z U J E M :

### ČLEN I

Vsi ne-rezidenti, stari nad 15 let, ki so na dan 15. septembra 1947 imeli in ki še imajo svoje začasno bivališče v coni, morajo imeti osebno izkaznico s posebno označbo, ki jo mora izstaviti župan iste občine, v kateri imajo svoje začasno bivališče.

### ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 30. decembra 1948.

H. P. P. ROBERTSON

polkovnik O. B. E.

za RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

# Ukaz št. 418

## IZDAJA IN POSEST LISTIN O ISTOVETNOSTI SPREMENJAVA UKAZA ŠT. 193

Ker sodim, da je priporočljivo podaljšati rok, ki ga določa člen III ukaza št. 193 z dne 9. aprila 1948 za veljavnost osebnih izkaznic, ki so bile pravilno izdane na podlagi ukaza št. 14 z dne 10. septembra 1945 v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

Rok 31. decembra 1948 v členu III ukaza št. 193 z dne 9. aprila 1948 se s tem črta in nadomesti z rokom „31. januarja 1949“.

#### ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 30. decembra 1948

H. P. P. ROBERTSON  
pelkovnik O.B.E.  
za RIDGELY GAITHER  
brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

## Upravni Ukaz št. 114

### RAZREŠITEV DR. GAETANO DE RUBEIS IN DR. DOMENICA PELLERITA OD SODNE SLUŽBE V BRITSKO-AMERIŠKI CONI S.T.O.

Ker so zaradi ukaza št. 401 z dne 14. decembra 1948 o ureditvi stalnih mest pri sodiščih v britsko-ameriški coni Svobodnega tržaškega ozemlja, (ki se tu dalje kratko označuje „con“) postali sodniki po 1. januarju 1949 nadstevilini, in

ker je ministrstvo pravosodja republike Italije zaprosilo, da se dr. Gaetano DE RUBEIS, generalni prokurator pri apelacijskem sodišču v Trstu, in dr. Domenico PELLERITO, namestnik državnega pravdnika pri okrožnem sodišču v Trstu razreši službe pod Zavezniško vojaško upravo, da se tako omogoči njuna premestitev v republiko Italijo,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

Dr. DE RUBEIS Gaetano, generalni prokurator pri apelacijskem sodišču v Trstu, se s tem razreši službe pod Zavezniško vojaško upravo v coni in preneha službovati 31. decembra 1948.

## ČLEN II

Dr. PELLERITO Domenico, namestnik državnega pravdnika pri okrožnem sodišču v Trstu, se s tem razreši službe pod Zavezniško vojaško upravo v coni in preneha službovati 31. decembra 1948.

## ČLEN III

Zgoraj imenovana sodna funkcionarja dr. DE RUBEIS Gaetano in dr. PELLERITO Domenico se stavita na razpolago ministrstva pravosodja republike Italije s 1. januarjem 1949.

## ČLEN IV

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 28. decembra 1948.

**H. P. P. ROBERTSON**  
polkovnik O.B.E.  
za **RIDGELY GAITHER**  
brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

## Upravni ukaz št. 115

### IMENOVANJE DR. SANTOMASA VITTORIA ZA GENERALNEGA PROKURATORJA PRI APELACIJSKEM SODIŠČU V TRSTU

Ker po upravnem ukazu št. 114 z dne 28. decembra 1948 dr. Gaetano DE RUBEIS preneha službovati kot generalni prokurator pri apelacijskem sodišču v Trstu z dnem 31. decembra 1948, in

ker je potrebno imenovati novega generalnega prokuratorja pri prizivnem sodišču v Trstu na mesto imenovanega dr. Gaetana DE RUBEISA,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

### U K A Z U J E M :

1. — Dr. SANTOMASO Vittorio je začasno imenovan za vršilca dolžnosti generalnega prokuratorja pri prizivnem sodišču v Trstu z učinkom od 1. januarja 1949.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 28. decembra 1948.

**H. P. P. ROBERSTON**  
polkovnik O.B.E.  
za **RIDGELY GAITHER**  
brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

# Upravni ukaz št. 116

## IMENOVANJE DR. CLEMENTEJA FORZIATIJA ZA PREDSEDNIKA OKROŽNEGA SODIŠČA V TRSTU

Ker je bil dr. SANTOMASO Vittorio pri upravnem ukazu št. 115 z dne 28. decembra 1948 imenovan za vršilca dolžnosti generalnega prokuratorja pri prizivnem sodišču v Trstu, in ker je potrebno imenovati novega predsednika okrožnega sodišča v Trstu na mesto imenovanega dr. SANTOMASA Vittoria,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

### U K A Z U J E M

1. — Dr. Clemente FORZIATI je začasno imenovan za vršilca dolžnosti predsednika okrožnega sodišča v Trstu z učinkom od 1. januarja 1949.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 28. decembra 1948.

H. P. P. ROBERTSON

polkovnik O.B.E.

za RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

## Objava št. 30

### IZDAJA URADNEGA LISTA

V zvezi z upravnim navodilom z dne 4. junija 1947 se objavlja:

Posebna izdaja Uradnega lista bo izšla kot št. 47 dne 31. decembra 1948. Uradni list ne bo izšel na dan 1. januarja 1949. Prva številka Uradnega lista za leto 1949 bo izšla dne 11. januarja 1949.

V Trstu, dne 30. decembra 1948

JOHN W. CHAPMAN

polkovnik, J.A.G.D.

ravnatelj za pravne zadeve

# V S E B I N A

---

## **U k a z**

Stran

št. 364	Oprostitev pšenice, rži in neluščenega ječmena, uvožnega po Zavežniški vojaški upravi, od prometnega davka .....	699
št. 399	Podaljšanje rokov pri posrednih davkih .....	700
št. 400	Prometni davek od trgovskih poslov z gorivnimi in mazilnimi mineralnimi olji .....	700
št. 405	Predpisi o razdeljevanju tekočega goriva .....	697
št. 406	Pooblastitev izvršnega ravnatelja pri Zavežniški vojaški upravi, da podpisuje upravne ukaze .....	697
št. 407	Ladjedelница „Cantiere Navale Martinuzzi“ .....	695
št. 408	Imenovanje upravitelja ladnjedelnice „Cantiere Navale Martinuzzi“ .....	696
št. 409	Podaljšanje najemnih in podnajemnih pogodb .....	699
št. 410	Kolkovne pristojbine za listine o prevozih na suhem, po vodi in po zraku .....	703
št. 414	Predpisi o neposrednih davkih .....	725
št. 415	Določitev višine zborničnega davka .....	725
št. 416	Izdaja in posest listin o istovetnosti za ne-rezidente, ki začasno bivajo v coni .....	726
št. 418	Izdaja in posest listin o istovetnosti — Sprememba ukaza št. 193 .....	727

## **Upravni Ukar**

št. 114	Razrešitev Dr. Gaetana De Rubeis in Dr. Domenica Pellerita od sodne službe v britsko-ameriški coni S.T.O. .....	666
		333
št. 115	Imenovanje Dr. Santomasa Vittoria za generalnega prokuratorja pri apelacijskem sodišču v Trstu .....	728
št. 116	Imenovanje dr. Clementeja Forziatija za predsenika okrožnega sodišča v Trstu .....	729

## **O b j a v a**

št. 30	Izdaja Uradnega lista .....	729
--------	-----------------------------	-----